

3,2L



191004

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: **2.0**

Datum van opmaak: 2019-11-08

Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid.....	2
1.1	Symboolverklaring	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen	3
1.3	Gebruik volgens bestemming	6
1.4	Oneigenlijk gebruik	6
2	Algemeen	7
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring	7
2.2	Auteursrecht	7
2.3	Conformiteitsverklaring	7
3	Transport, verpakking en opslag	8
3.1	Transportinspectie	8
3.2	Verpakking.....	8
3.3	Opslag	8
4	Technische Gegevens	9
4.1	Technische Gegevens	9
4.2	Onderdelenoverzicht.....	10
4.3	Functies van het apparaat	10
5	Installatie en bediening	11
5.1	Installatie.....	11
5.2	Bediening.....	12
6	Reiniging en ontkalking	17
6.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen	17
6.2	Reiniging.....	17
6.3	Ontkalken.....	18
7	Mogelijke storingen.....	19
8	Verwijdering.....	20



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

NL

1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



WAARSCHUWING!

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



VOORZICHTIG!

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingskabel.
- Stel de verbindingskabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.

- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.

Brandbare materialen

- Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen, zoals een fornuis, een kachel, open vuur, apparaten voor het behouden van warmte, enz.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt om het risico van brand te voorkomen.
- Het apparaat niet bedekken met bijv. aluminiumfolie of doeken.
- Gebruik het apparaat alleen met de hiervoor bestemde materialen en met de juiste temperatuurinstellingen. Materialen, voedselproducten en etensresten in het apparaat kunnen ontbranden.
- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen, bijv. benzine, spiritus, alcohol. Hoge temperaturen veroorzaken verdamping van deze materialen en als gevolg van contact met ontstekingsbronnen kan een explosie plaatsvinden.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.

NL

Hete oppervlakken

- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het werk heet. Er bestaat gevaar voor verbranding. Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet.
- Geen enkel heet oppervlakken van het apparaat aanraken. Gebruik de daarvoor voorziene bedieningselementen en handgrepen.
- Het apparaat pas na volledig afkoelen verplaatsen en reinigen.
- Het is verboden hete oppervlakken met koud water of brandbare vloeistoffen te begieten.

Gezondheidsrisico door bacteriën

- Het waterreservoir moet regelmatig worden geleeagd, gereinigd en gedesinfecteerd om ophoping van schadelijke, gevaarlijke bacteriën te voorkomen.

Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag alleen worden bediend door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het in technisch veilige staat verkeert, waardoor een veilige werking wordt gegarandeerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als de verbindingen in een technisch goede staat zijn en een veilige werking is gegarandeerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Breng geen modificaties of wijzigingen in het apparaat aan.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- het maken van thee en andere warme en instantdranken.

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- verwarmen van melk of schuimende vloeistoffen
- het verwarmen van soepen, sauzen of soortgelijke warme gerechten
- het verwarmen of koken van vloeistoffen die suiker, zoetstoffen, zuren, logen of alcohol bevatten.
- het opbergen en verwarmen van brandbare, schadelijk voor de gezondheid en vluchtige vloeistoffen of materialen etc.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

NL

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden vervoelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Benaming:	Samowar 3,2L
Artikelnummer:	191004
Materiaal:	Roestvrij staal, kunststof
Inhoud in l:	3,2
Temperatuurbereik tot °C:	100
Aansluitingswaarde:	2 kW / 220-240 V / 50-60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	274 x 275 x 495
Gewicht in kg:	2,15

Het recht op technische veranderingen voorbehouden!

Versie / eigenschappen

- Besturing: elektronisch, draaiknop
- Temperatuurregulatie: thermostatisch
- Oververhittingsbeveiliging
- Warmhoudfunctie
- Waterreservoir en stoominzetstuk met handgrepen
- Greep-eigenschappen: met warmte-isolatie
- Automatische uitschakeling
- Controlelampjes: verwarmen, warm houden
- Inclusief:
 - 1 theekan van aardewerk, inhoud 0,8 liter
 - 1 theezeef

4.2 Onderdelenoverzicht



NL

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Handgreep van het deksel | 2. Deksel watercontainer |
| 3. Handgreep van stoominzetstuk (2x) | 4. Inrichting met „MAX” vulstandmarkering |
| 5. Aftapkraanhendel | 6. Basis |
| 7. Controlelampjes | 8. Aftapkraan |
| 9. Theezeef | 10. Theekan |
| 11. Deksel theekan | 12. Watercontainer |
| 13. Warmtegeïsoleerde grepen (2x) | 14. Stoominzetstuk |

4.3 Functies van het apparaat

De samowar kookt water voor het bereiden van thee, thee-essentie en andere warme en instantdranken.

5 Installatie en bediening

5.1 Installatie

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor verstikking!

Houdt verpakkingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:
 - recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
 - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
 - goed bereikbaar
 - goede ventilatie.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Houd een afstand van minstens 10 cm tot brandbare wanden en objecten.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingkabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Gebruik het toestel niet met een externe timer of afstandsbediening.

5.2 Bediening

Voor het eerste gebruik

1. Vóór gebruik het apparaat grondig reinigen volgens de instructies in hoofdstuk 6 "Reiniging en ontkalking".



NL

2. Monteer de inrichting met de vulstandmarkering op de stoompijp in het waterreservoir.
3. Sluit de aftapkraan (draai met de klok mee) en vul het waterreservoir met vers drinkwater tot het niveau gemarkeerd met "MAX".
4. Plaats eerst het stoominzetstuk en vervolgens het deksel op het waterreservoir.
5. Kook water. Volg de instructies in het hoofdstuk "Het koken van water".
6. Giet het water eruit of laat het door de aftapkraan lopen. Herhaal dit proces 2-3 keer.
7. Voor het inschakelen het apparaat, ervoor zorgen dat het apparaat in goede staat verkeert.

Het koken van water

1. Draai de aftapkraanhendel naar rechts om de aftapkraan te sluiten.
2. Vul het waterreservoir nu met de vereiste hoeveelheid vers water (alleen tot de markering "MAX").



VOORZICHTIG!

Verbrandingsgevaar

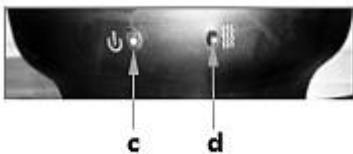
Een te vol waterreservoir kan leiden tot het lekken van heet water en verbrandingen!

Zich houden aan het maximale vulniveau!

AANWIJZING!

Om de opwarmtijd te verkorten kan het waterreservoir ook worden gevuld met heet water.

3. Plaats het stoominzetstuk en het deksel stevig op het waterreservoir.
4. Kook water volgens de volgende instructies:



5. Zet de kookfunctieschakelaar (a) in de "I" -positie (omlaag) om het kookproces te starten.

De rode verwarmingsindicator (c) licht op, en is tijdens de hele verwarmingsfase aan.

Het duurt ongeveer 10-12 minuten voordat water dat tot het maximale niveau is gevuld, kookt, waarna het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld en de rode verwarmingsindicator (c) uitgaat.

Na het koken kan het water warm worden gehouden dankzij de warmte vasthoudende functie.

6. Schakel de tuimelschakelaar (b) om warm te houden in positie "I".

De blauwe indicator (d) licht op en dooft alleen wanneer de tuimelschakelaar (b) in de stand „O“ staat.

Oververhittingsbeveiliging

Het apparaat is uitgerust met oververhittingsbeveiliging. Die wordt geactiveerd als er geen water (of niet genoeg water) in het waterreservoir zit. Koppel in dat geval het apparaat los van het stopcontact (de stekker eruit trekken). Laat het apparaat een paar minuten afkoelen voordat u het waterreservoir weer vult met vers drinkwater.

Opgieten van water



VOORZICHTIG!

Verbrandingsgevaar

Wanneer u het deksel verwijdert om water in een heetwatertank te gieten, kan stoom ontsnappen die uw handen, armen en gezicht kan verbranden!

Laat het apparaat een paar minuten afkoelen voordat u het deksel voorzichtig verwijdert.

NL

1. Voeg vers drinkwater toe na de afkoelfase.
2. Verwijder het deksel.
3. Giet vers drinkwater in het waterreservoir door de gaten in het stoominzetstuk.

Waterinname

1. Plaats een geschikte kom (beker, glas, theepot, enz.) onder de aftapkraan.
2. Draai de hendel naar voren om water af te tappen.
3. Plaats na het aftappen van het water de hendel weer naar rechts.



Thee voorbereiden

Om een waardevol product en smaak te verkrijgen, wordt thee met water bij verschillende temperaturen gegoten en gedurende verschillende tijdsperiodes gezet.

Zwarte thee wordt bereid met kokend of heet water.

De ideale temperatuur voor het bereiden van groene thee ligt rond de 50 ° C - 70 ° C. De meeste soorten groene thee krijgen een optimale smaak bij ongeveer 70 ° C. Hoe beter de kwaliteit van groene thee, hoe lager de optimale watertemperatuur. Thee van hoge kwaliteit wordt gebrouwen in water van 50 ° C - 60 ° C

Kruiden, fruit, rooibos en wortelthee moeten altijd met kokend water worden gegoten en minimaal 5 - 10 minuten trekken. Dit is de enige manier om een veilig voedselproduct te verkrijgen, omdat in kruidenmengsels in zeldzame gevallen kiemen, zoals salmonella, worden aangetroffen die sterven door verhitting. Bij onjuiste voorbereiding kunnen ze een gezondheidsrisico vormen, vooral in thee voor kinderen.

AANWIJZING: Bewaar altijd de bereidingsinformatie op de theeverpakking.

Bereiding van thee-essentie in een theepot

De bijgevoegde theepot kan al tijdens de kookfase worden voorverwarmd en op het stoominzetstuk worden geplaatst.

1. Neem de deksel van de watercontainer.
2. Plaats de theepot op het stoominzetstuk.
3. Kook water.
4. Haal de theepot van het waterreservoir om de thee-essentie te bereiden.



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar!

Hete stoom ontsnapt uit het waterreservoir.

Heet condenswater kan van de bodem van de theepot druppelen.

Gebruik pannenlappen om de theepot te verwijderen.

5. Verwijder het theepotdeksel.
6. Plaats de bijgevoegde theezeef in de theepot.
7. Doe bladthee in de theezeef (ongeveer 1 theelepel per kopje) of plaats een theezakje direct in de theepot (ongeveer 1 theezakje voor ongeveer 1-2 kopjes).
8. Giet vervolgens thee met kokend water uit de aftapkraan van het apparaat.
9. U kunt maximaal 0,6 liter water in de theepot gieten.

Hoe meer bladthee of theezakjes, en hoe minder water in de theepot wordt gegoten, hoe sterker de thee-essentie (thee-kenners gebruiken precies 2,86 g thee per kopje). Het is beter om een beetje meer thee te nemen, zodat de theepot eigenlijk een thee-essentie creëert.

De kracht van de thee-essentie kan worden bepaald volgens uw voorkeuren. De zettijd op de verpakking moet in acht worden genomen, omdat deze voor elk type thee verschillend is.

10. Plaats de theepot met de thee-essentie op het stoominzetstuk van het waterreservoir. De stoom in het waterreservoir houdt de thee in de theepot precies op de temperatuur die nodig is om de thee te laten "trekken".

11. Na de tijd die nodig is om te trekken, verwijdert u de theezeef (theezakje) uit de theepot.

12. Giet vervolgens de benodigde hoeveelheid essentie uit de theepot in het glas voor thee / kopjes en vul het glas / kopje met water uit het waterreservoir.

Op deze manier kun je de sterkte en smaak van je thee variëren.

13. De theepot kan op het waterreservoir blijven staan wanneer het apparaat in de warmhoudmodus staat, zodat u op elk gewenst moment hete thee kunt bijvullen.

NL

Uitzetten van het apparaat

1. Schakel het apparaat uit door de tuimelschakelaar in te stellen op warmhouden (b) in positie "O".
2. Vervolgens het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact halen).

6 Reiniging en ontkalking

6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

6.2 Reiniging



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schokken!

Reinig de samowarbasis nooit onder stromend water.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor de gezondheid door de vorming van ziektekiemen die gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

Het waterreservoir van de samowar moet regelmatig worden gedesinfecteerd.

1. Het apparaat dient regelmatig te worden gereinigd na iedere werk dag, en wanneer nodig, vaker.
2. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld: de hoofdschakelaar en de tuimelschakelaar voor de warmhoudfunctie moeten in de "O" -stand staan. Koppel het apparaat los van de voeding en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
3. Leeg het waterreservoir van het apparaat en spoel grondig met schoon water.

4. Reinig de samowar vanaf de buitenkant met een zachte, vochtige doek en droog het apparaat vervolgens grondig af.
5. Reinig stoominzetstuk, deksel, theepot met theezeefje en deksel grondig met warm water en een mild reinigingsmiddel. Spoel om met schoon water. Gewassen elementen dienen tot slot zorgvuldig te worden gedroogd.

AANWIJZING!

Het stoominzetstuk, deksel, theepot met deksel en theezeefje kunnen in de vaatwasser worden gewassen.

6.3 Ontkalken

OPGELET!

Klachten worden niet in behandeling genomen als de samowar niet regelmatig wordt ontkalkt, zoals beschreven in de handleiding. Deze klachten vallen niet onder de garantie!

Het apparaat moet regelmatig worden ontkalkt.

AANWIJZING!

Om kalkaanslag te verminderen, wordt het gebruik van gefilterd water aanbevolen!

1. Het waterreservoir moet elke 1-2 weken worden ontkalkt, afhankelijk van de gebruiksintensiteit en de waterkwaliteit.
2. Voor de volgende stappen uit:
 - giet ongeveer 500 ml vers drinkwater in het waterreservoir,
 - voeg azijn of 1 pakket (15 g) **Bartscher ontkalker B15-30 (artikelnr. 190065)** toe aan het water. Volg de instructies op de verpakking,
 - kook de oplossing,
 - giet een deel van de oplossing door de aftapkraan om kalkaanslag in de aftapkraan te verwijderen,
 - kook de ontkalkingsoplossing nog 1 - 2 keer,
 - het apparaat dan enig tijd afkoelen,
 - verwijder na het ontkalken de ontkalkingsoplossing,
 - spoel de watercontainer herhaaldelijk met schoon water,
 - wat water door de aftapkraan laten lopen.
3. Als de kalkaanslag ook in de theepot is afgezet, moet u deze ontkalken met een oplossing van azijn en water.

7 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen.

Problemen	Oplossingen	Oplossing
Het apparaat doet het niet	De stekker wordt niet in de stopcontact gesloten	De stekker aansluiten
	De zekering voor huishoudelijk gebruik is geactiveerd	Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening, zet de zekering aan en sluit het apparaat opnieuw aan
Het apparaat is ingeschakeld maar het indicatielampje voor verwarming gaat niet aan.	Het verwarmingsindicatielampje is beschadigd	Neem contact op met de verkoper
	Het verwarmingselement is beschadigd	Neem contact op met de verkoper
Het apparaat schakelt uit	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd: te weinig water of geen water in het waterreservoir	Laat het apparaat afkoelen en vul het met vers drinkwater

NL

Als het niet mogelijk is de storingen in de werking te verhelpen:

- de ombouw niet opendoen,
- informeer de service of neem contact op met de verkoper en geef de volgende informatie op:
 - soort storingen in de werking;
 - artikelnummer en serienummer (af te lezen op het typeplaatje van het apparaat).

8 Verwijdering

Elektrische apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.